



咖啡馆和餐馆工作人员的薪资水平

咖啡馆和餐馆老板的合法雇佣义务

在州劳资关系系统中经营的咖啡馆和餐馆老板，必须向所有雇员支付至少法律规定的该行业的工资。

《餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额》（*Restaurant, Tearoom and Catering Workers Award*）确定了咖啡馆和餐馆行业的薪资水平，雇主向雇员支付的工资若低于该“西澳州裁定额”所列出的薪水是非法的。

《餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额》的薪水适用于：

- 在西澳大利亚州的所有大都市和偏远地区；
- 对于在咖啡馆或餐馆工作的所有雇员，包括侍应生、咖啡师、厨房帮手、柜台帮手、大厨、厨师以及其他与准备食物和服务客户有关的角色；
- 所有全职、兼职和临时工；以及
- 所有持学生签证、打工度假签证和临时技术签证的工作人员。

矿业、行业规范与安全部（Department of Mines, Industry Regulation and Safety）的业界检查人员可以在工业治安法院（Industrial Magistrates Court）针对未按正确工资标准支付的雇主提起强制执行诉讼。

咖啡馆或餐馆隶属于州劳资关系系统，其经营方式为：

- ✓ 个体户（例如 Jane Smith 以“Jane 的咖啡馆”作为经营名称）
- ✓ 非法人合伙人（例如 Jane 和 Bob Smith 以“Jane 的咖啡馆”作为经营名称）
- ✓ 非法人信托安排（Jane 和 Bob Smith 作为“Jane 的咖啡馆”的受托人）。

咖啡馆和餐馆老板的主要雇主义务：

- ✓ 支付所有雇员所工作的每一个小时至少为西澳州裁定额的薪水。
- ✓ 向所有雇员支付西澳州裁定额所要求的较高的周末薪水和公共假日薪水。下表列出了成人的全职、兼职和临时工的规定薪资水平。
- ✓ 依照本手册第 4 页所述，保留所有雇员的雇佣记录。
- ✓ 根据《餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额》，《1993 年最低雇佣条件法案》（*Minimum Conditions of Employment Act 1993*）和《1958 年长期服务假法案》（*Long Service Leave Act 1958*）的要求，为所有雇员提供休假权利。本手册第 3 页提供了休假义务的快速参考指南。

薪资水平

以下薪资水平是州劳资关系系统所覆盖的咖啡馆或餐馆雇员的最低薪资水平。所有薪水均为税前总薪水。这些薪资水平从 **2019 年 7 月 1 日** 起的第一个薪水期开始适用。

成人 - 20 岁或以上

级别	全职与兼职雇员				临时工 (薪资包括临时工补贴)		
	两周	小时 周一至周五*	小时 周六/周日	公共假期 (至少 4 小时)	小时 周一至周五	小时 周六/周日	公共假期
入门(最多 3 个月)	\$1,493.90	\$19.66	\$29.48	\$49.14	\$24.57	\$29.48	\$44.23
1 级	\$1,530.10	\$20.13	\$30.20	\$50.33	\$25.17	\$30.20	\$45.30
2 级	\$1,584.50	\$20.85	\$31.27	\$52.12	\$26.06	\$31.27	\$46.91
3 级	\$1,624.30	\$21.37	\$32.06	\$53.43	\$26.72	\$32.06	\$48.09
4 级	\$1,701.80	\$22.39	\$33.59	\$55.98	\$27.99	\$33.59	\$50.38
5 级	\$1,794.50	\$23.61	\$35.42	\$59.03	\$29.51	\$35.42	\$53.13
6 级	\$1,836.50	\$24.16	\$36.25	\$60.41	\$30.21	\$36.25	\$54.37

*全职或兼职雇员在周一至周五的普通工作时间如有在 7:00 am 之前或 7:00 pm 之后的，则此工作时间必须获得**每小时\$ 1.66**的额外补偿。如果雇员的轮班工作时间大多在午夜至清晨 7.00 之间，则在此期间必须按**每小时\$ 1.75**的金额为其加薪。

其他薪资义务

请参阅 www.dmirs.wa.gov.au/wageline 上有关《餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额》的西澳州裁定额摘要，或致电 1300 655 266 与 Wageline 联系以获取以下信息：

- 低龄雇员的薪资水平（20 岁或以下）；
- 学徒和见习生的薪资水平；
- 工作时间、加班和排班要求；
- 依照该西澳州裁定额的年化薪资约定的信息；以及
- 需要支付在特定情况下工作的雇员的其他津贴，包括需要支付给某些偏远城镇雇员的地区津贴。

休假义务 - 快速参考指南

该快速参考指南指出了全职、兼职和临时工的基本请假权利。有关各类休假的详细信息，请访问 Wageline 网站。

休假权利	全职雇员	兼职雇员	临时工
带薪年假	✓	✓	✗
带薪病假和护理假	✓	✓	✗
无薪护理假	✓	✓	✓
带薪丧假	✓	✓	✓
无薪育婴假	✓	✓	✓
带薪长期服务假	✓	✓	✓

在咖啡馆和餐馆雇用 15 岁以下儿童的限制

在咖啡馆、餐馆、外卖食品店或快餐店等生意中，雇用儿童的行为是受到限制的：

- 在这个行业中可以工作的最小的孩子为 **13 岁**；
- **13 岁或 14 岁** 的孩子只能在 **凌晨 6 点至晚上 10 点之间** 而且是课余时间工作；
- 如果您雇用 **13 岁或 14 岁** 的孩子，必须获得其父母的书面许可；
- 一个孩子是否在工作与其是否获得报酬无关；
- 如果有下列违规，则生意所有者可能面临最高 **24,000 澳元** 的罚款，或对法人企业雇主最高为 **120,000 澳元** 的罚款：
 - 雇用 **13 岁** 以下的儿童，或
 - 在允许的时间之外雇用 **13 或 14 岁** 的孩子，或
 - 未经父母书面许可雇用 **13 或 14 岁** 的孩子。

如果孩子是在父母、姨妈、叔叔或祖父母等亲戚所拥有的家族企业中工作，或者该组织是慈善机构或非营利组织等情况除外。



Contact Wageline

 www.dmirns.wa.gov.au/wageline

 **1300 655 266**

Translating and Interpreting Service 13 14 50



雇佣记录

生意所有者必须保留该生意所有雇员的雇佣记录，其中应详细说明：

- ✓ 雇员的姓名
- ✓ 雇员的出生日期（如果未满 21 岁）
- ✓ 雇佣开始的日期
- ✓ 每天的开始和结束时间以及用餐的时间
- ✓ 每天的普通小时数和加班小时数以及每个薪水期的总额
- ✓ 每周总工作小时数
- ✓ 支付给雇员的毛额与净额，包括已支付的任何津贴
- ✓ 所有薪资扣除及其原因
- ✓ 所有休假，无论带薪、部分带薪或无薪
- ✓ 计算长期服务假权利及补偿所需的所有信息
- ✓ 相对应的西澳州裁定额的名称（对于咖啡馆和餐馆行业，为《*餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额*》）
- ✓ 雇员情况（全职、兼职或临时）
- ✓ 该裁定额下的雇员级别（《*餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额*》根据雇员的职责分为 6 个等级）
- ✓ 证明雇员收到的工资符合《*餐馆，茶室和餐饮工作者裁定额*》要求的任何其他必要信息，例如加班时间和已付津贴。

雇佣记录必须为英文。雇佣记录可以是书写的也可以是电子版本。雇用结束后必须将记录保留七年。雇主因不保存雇佣记录，或保存不充分或有欺诈性记录，可能会受到最高 5,000 澳元的罚款。

我们建议雇主为每个雇员提供工资单，上面显示每个薪水期的普通工作时间和加班时间，以及已支付的工资和任何津贴以及扣除额。如果未提供工资单，则雇主必须在付款时授予雇员查看工时与工资记录的权限。



Wageline's record keeping templates help state system employers meet their legal obligations for employment records.

The templates are available at www.dmirs.wa.gov.au/employmentrecords

免责声明

矿业、行业规范与安全部编辑该手册用来提供有关薪金、休假和记录保存要求的信息。它仅作为一般性指南，并非涵盖所有细节或用以提供法律建议。对于因任何人根据本信息采取行动或不采取行动而引起的任何索求，本部不承担任何责任。